

# SZÉKELY-UDVARHELY

KÖZIGAZGATÁSI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP. — UDVARHELYVÁRMEGYE, AZ UDVARHELYVÁRMEGYEI KÖZSÉGI ÉS KÖRJEGYZŐK EGYLETE ÉS AZ UDVARHELYMÉGYEI ÁLTALÁNOS TANÍTÓ-EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

**Előfizetési díjak:** Egész évre 4 frt. Fél évre 2 frt. Negyed évre 1 frt. Egy példány ára 8 kr. Papoknak és tanítóknak egész évre 3 frt. — Hirdetések és előfizetési díjak a kiadóhivatalhoz (Betegh Pál könyvnyomdája) intézendők. Megjelenik hetenként egyszer: vasárnap.

**Felolvasó szerkesztő:** Dr. Vajda Emil.  
**Főszerkesztő:** Pogány Kornél.  
**Társ-szerkesztők:** Solymossi Endre, Embery Árpád.  
**Kiadó- és laptulajdonos:** Betegh Pál.

A lap szellemi részét illető közlemények a főszerkesztőhöz intézendők. Kéziratok nem adandók vissza. — Hivatalos hirdetések 100 szög 2 kr, azután minden szó 1 kr, magán hirdetések 50 szög 5 kr, azután minden szó 30 kr. Nyitlatter sorát 15 kr. — Hirdetés és nyitlatter díja előre fizetendő.

## Szíves tudomásul.

Emlékoszlopunk sorsa lassan-lassan kezd kibontakozni az egyéni találgatás homályából s midőn látjuk a czélnak újabb fokozott mértékű felkarolását, tapasztaljuk a jóleső érdeklődést társadalmunk minden rétegében, kis hazánkban úgy, mint nagy Magyarországon: akkor nem poétai látomás, hogy derengeni kezd a siker világa, hogy a felszínen mozgó eszme realizált ténye már csak hónapok kérdése. A millenniум bizottság mult heti ülésének legkimagaslóbb pontja az oszlop elhelyezés kérdésének végleges elhatározása s a bizottság tagjait e tekintetben annyira összhangzó gondolat vezette, hogy együttes és spontán kijelentéssel a városba való lehozatal mellett döntött.

És ez másképp nem is történhetett, hiszen ha tekintjük a Budvár ormának szinte 600 méteres magasságát, honnan legalább is egy husz méter magas és ezzel arányos terjedelmű obeliszka imponálhatott volna kellőképen; tekintve a legőszintebben érvelő finansziális állapotot, mely az idő előrehaladott voltánál fogva, 10—15000 forint helyett, legkedvezőbb kilátás szerint is csak 4000 frtnyi tőkét biztosíthat; tekintve, hogy csak az anyag felszállítása, munka, fuvardíj többlet emésztene föl a befolyt adományokból másfél ezer forintnál s a bozotos sziklák közti út jó karba hozatala is figyelmen kívül nem hagyható kiadást igényelne: azt hiszszük, hogy minden érdeklődő és adakozó igaz helyesléssel fog találkozni abbéli határozatunk, hogy az emlékoszlop a város közepén állíttassék fel, hol idegenek látják, székelv atyánkfiai megértik az elődök érdemeit s a mindennapos szemlélet által pedig

a tanuló sereg fejlődő idealismusának hazafias táplálékot nyújt. Jó eleve azonban kijelentjük, hogy a bizottságot separát önzés nem vezette s nem is fogja vezetni, hogy a mozgalom megindításától kezdve vallott és szigoruan megőrzött elvi álláspontjától csak egy hajszálnyira is eltérjen, hogy localis érdekü gondolatok irányítsák a további teendők terén; marad hiven a kimondott czélhoz s állani fog a Budvár multjához beszélő oszlop, mint az ő székelvesség alkotmányos kegyeletének lélekemelő monumentuma, homlokán a magyar korona-czimerrel s ennek szemközti lapján az őszszékelvesség közös czimerével.

Ámde még annyink sincs, hogy a művészi kivitelében díszes és hatalmas emlékoszlop költségeit fedezni tudnók.

Ujra hát és ismételtlen appellálunk áldozni tudó közönségünk szívéhez, hogy hazafias filléreikkel a tőkét gyarapítani szíveskedjenek s ismerve a helybeli nőegylet érdemes elnöknőjének fennkölt gondolkodását, a közpályán mindenkor hazafiason érző jegyzőjének ez irányu lelkesedését is, kérjük önzetlenül, hogy az utolsó fillérestély által e czélunkat támogatni méltóztassanak, annál inkább, mivel az iparos fillérestély szíves ígéretét már várjuk s remélhetőleg nagyon látogatott s jövedelmező leszén.

Kérünk mindenkit, kik a székelvesség multja iránt historiai érzékkel bírnak, hogy a már már csak hagyományból híres lelkesültséget ébreszszék fel magukban, mert a lelkesültség faji jellegünk épségének egyetlen kapcsa, e lelkesültség hiánya szétbontja székelv nemzetünket, mint pusztából indult szél az oldott buzakévet!



## Március 15.

Méltó ünnepélyekkel ülte meg székelv anyavárosunk a nagy napok 48-ik évfordulóját.

Méltó kegyelettel a mult iránt, hálaival a márcziusi vívmányokért ünnepelte a székelvesség szíve ezer éves multunk küszöbénél második ujja születésünk legmagasztosabb napját.

Valóban megható volt az az igazi székelv lelkesedés, mely márczius idusának fölvirradta alkalmával minden hazafi szívet hangosan meglöböntött.

Verőfényes szép nap köszöntette márczius 15 ikét; a város lobogó díszben, az emberek az utcán ünnepies hangulatban; a fiatalság egész napon át nemzeti tricolorral mellén hullámozott különösen a Kossuth s Bethlen utcán.

De álljanak itt az ünnepélyek részletei:

A helybeli hármast intézet ifjusága testvéries egyetértésben lelkesedett a márczius 15-iki ünnepések alatt. Délután nagy csoportokba verődve, hazafias dalokat énekelve járták be a várost. Ezen alkalommal Mikó Árpád főispánnál, Ugron János alispánnál, Török Albert ny. főispánnál és következő tanároknál tisztelegtek: Bod Károly, Embery Árpád, Király Lajos, Pogány Kornél és Vajda Emil dr.

A tiszteletadás alkalmával egy-egy ifju néhány lelkes szóval emlékezett meg a nagy napról, melyre azok a megtiszteltet, kik éppen otthon voltak lasonlóan válaszoltak. Az éljenzések közül még kijutott: Hlatky Miklós, Solymossy Endre és Róza Géza dr. tanároknak.

Az ünnepélyekről a következő tudósításokat kaptuk:

### A róm. kath. főgymnasiumban.

A róm. kath. főgymnasium d. e. 10 órakor tartotta meg hazafias ünnepét a nagy nap emlékére.

Talán még eddig soha nem tapasztalt érdeklődést mutatott közönségünk az ifjaságnak már megszokott sikeres szereplése iránt s oly nagy számban özőnlött az intézet dísztermébe, hogy még annyi maradt kiinn, mint a mennyi befért.

A csinosan és hatással előadott zene énekek piécek mellett kivált Diemár Emil VIII. o. t. röviden, velösen és szép gondolatokkal megszerkesztett s kellemesen csengő hangon előadott al-

## TÁRCSA.

### Tündérest.

Motto: „Oh, leányiskola, mié mártans tollam, Hogy dícső képedet hiven lerajzoljam.”

Sohasem irigyeltem annyira a festőket, mint a felsőbb leányiskola mult heti estéjén. Ha én tollal oly színes képet tudnék festeni, mint ők az esettel! Most nem kellene a szavakat keresnem, melyekkel méltó képet adhatnék a mult szombati tündérestéről. Szeretném tollamat rózsaszín, égszínkék, piros tintába mártani, szeretném márványbetűkkel aranyba, akarom mondani aranybetűkkel márványba vésní az udvarhelyi mulatságok krónikájának ez egyik legfényesebb lapját, szeretnék költő lenni, hogy dalt zeughetnék arról a sok szép leányról, kik a fényben uszó teremten tovalebentek s mindenek felett arról a végtelen, határtalan boldogságról, mely apró szíveiket megrezgetteté s a melyről ma sem tudom, hogy is fert el abban a tornacsarnokban.

Érzem, hogy banalis leszek. A dícsőítés, lelkesedés, siker és diadalok referáciában, gazdag nyelvünknek minden szólását, minden jelzőjét annyira kimerítették az élelmes riporterek, hogy tollam bizonyynyal felmondja a szolgálatot. Akkor aztán a valódi, őszinte lelkesedés melegének kell kiáradni a sorokból, s én ezek után nem is töröksem egyébre, minthogy subjectiv érzéseimről beszámoljak, melyek, hiszem és remélem, minden ez estélyen megjelent fiatal ember érzéseivel összhangban lesznek.

Tulajdonképen az előkészületek Odysseájával kellene kezdenem — a darab- és ruhaválasztás, a szereposztás, a színpadberendezés, a próbák s az előadást megelőző édes izgalmak változatos, érdekesítő történetén. Mily szívesen mesélnék Önöknek óriási gondokról, álmatlan éjszakákról, apró istennők versengéséről és féltékenységről, hihetetlen gyengédséggel beburkolt s nyers tojással dédelgetett gégekről, a rettegett influenzáról, colossalis problémákról, melyeknek tárgya bizonyos kelmék színe és minémisége körül forgott, a diadal rózsás álmairól s a pajkos Amor ezer csinujairól. De sajnós — a kegyetlen szerkesztő kiadta megszeghetlen parancsot, melyet a nyomdász is megtoldott nagy nyomattékkal: »öt kutyanyelv, egy sorral se több«. Pedig én 99 kutyanyelv, sőt elephántnyelvet is tele tudnék írni s még az se volna elég.

És most, mint krónikás, ünnepélyesen belekezdék oly dalba, minőbe még Homer se kezdett. A meghívó ez állt: táncozzat, élőképpel, hangversenyvel, színelőadással, énekekkel egybekötött estély. Lehet-e ennél többet nyújtani? Ott volt »egész Udvarhely«, a notabilitásoktól kezdve, a legszegényebb diáktól, ki utolsó öt piczuláját áldozta e páratlan látványosságra. A terem zsúfolásig, szakadásig, háborzongásig, hajmeresztően tele volt. A terem izléses feldíszítéséről, a színpad ügyes, tetszetős összeállításáról, a kifogástalan rendről csak egyetlen dicséző szóval lehet megemlékeznünk, mert a rendező már a harmadikat csengetti — a függöny felgördül. Ott áll a színen az énekkar, kört képez, a karnagy jelt ad s az édes leányjakon megcsendül a bájos, lelket elriugató magyar dalok gyönyörű melodijája, előbb a lassu, majd a friss, tisztán, mint a kristály, mint valami csilingelő harangjáték, melynek varázsa alól lehe-

tetlen szabadulni. A tetszés zajos, lelkesült tapsokban s ujjazásban nyilvánult.

Ezt a remek ouverture-t követte az egy felvonásos vígjáték »Katinka eszménye«. Targya az, hogy Katinka (Szabó Ilonka) rajong a művészetért, a színészekért s különösen egy Erdőssy Nina nevű színészért (Steinburg K.), ki az ő eszménye. A rossz idő épen lakásukba kergeti az ideált, ki a mindennapi életben közönséges, durva, prózai teremtés s Ilonka meggyőződve erről, kiábrándul belőle s belátja, hogy az eszmény és valóság közt sok-sok áthidalhatlan ür távong.

Steinburg V. fényesen debütirozott. Erős, meglepő színész talentumot árult el s oly otthonosan mozgott a színen, mintha élete javarészét ott töltötte volna.

Szabó Ilonka nagyon ügyes partnere volt. Kedves, megnyerő jelenség s hangjával, szelid mosolyával belopódzik a szívekbe. A korcsmárosnét Tittel Emilia játszta; minden szava, minden mozdulata zajos derűtséget keltett; kitűnően kiaknáta szerepének minden komikumát. Haun Hermin és Páffy Nelli szintén nagyon jól megállták helyüket.

De miféle tapsvihár zúg fel egyszerre, mikor a függöny harmadszor a magasba emelkedik? Egy fehérbe öltözött bájos szőke leányka lép a színpadra, kezében hegedűvel, kecsesen meghajtja magát s nyirettyűjével érinti a hurokat. Mindenki elfojtott lélekzettel hallgatta az örökszép Mártha legszebb zeneszámaiból összeállított potpourrit, melyet a fiatal baronesse meglepően biztos intonatioval, kiváló zenei érzékekkel, finom izléssel s igazán csodálatos könnyedséggel adott elő. A bámulat és elragadtatás viharos erővel tört ki újra az utolsó accordok után s meg sem szűnt addig, míg a kisasszony — a zenekar kísérete mellett — néhány

kalmi beszéde, Solyom Antal hatalmas „Talpra magyar”-ja s Jánosy Dezső szépen átgondolt és hangulatot keltő szavallata. Végül Kovács János körvezető tanárnak a hitről és hazáról frappans hasonlatokban gazdag buzdító beszéde zárta be az impozans módon sikerült ünnepélyt.

#### Az ev. ref. főiskolában

(B. J.) A rom. kath. főiskola ünnepélyének záródása után vette kezdetét a „kollégisták” ünnepélye. De már jóval a megkezdődés előtt oly nagyszámu közönség lepte el az ünnepelés színhelyét, a kollégium dísztermét, hogy a később jövőknek vagy a terem előtt levő folyosón kellett megállapodniuk, vagy vissza kellett térniük.

Ott láttuk a közönség tömött soraiban városunk színe-javát, elől megyénk szeretett fő- és alispánjával és városunk szépeinek dus koszorújával.

Az ünnepést az ifjúsági zenekar nyitotta meg egy alkalmi induló rendkívül ügyes előadásával. A lelkesítő zenehangok végződésével Teleki Endre VIII. g. o. t. jelent meg az emelvényen és szavalt a ifjú lelkeségének teljével ama nagy idők páratlan szépségű „nemzeti dal-át, a „Talpra magyar!”-t.

E nemzeti dalt egy „szabadságdal” követte, melyet igen ügyes vezetésre valló és lelkes betanítástól tanuskodó precízitással énekelt az ifjúsági dalkör. A vezetői páleza ugy ezen, mint a többi zenei és énekpontonál Solymossy Endre szakavatott és gondos kezeiben volt.

A következő két pont: két pályanyertes mű, egy óda és egy alkalmi beszéd volt. Mindkettőnek díszes szerzője In c z e Zoltán, VIII. g. o. t. Az első erőteljes kidolgozással G r ü n b a u m Jakab VIII. g. o. t., a másodikat lelkesedett színezéssel S z á s z József VIII. g. o. t. adta elő.

Ezek után ismét egy kiváló szép énekpécsé-jött az ifjúsági dalkörnek, melyet S e b e s i Arthur VIII. g. o. t. emelkedett pathosszal előadott „millennárius óda” szavallata követett.

Majd ujjal az ifjúsági dalkör énekelte, a mindig gyújtó hatású „Rákóczy induló”-t.

Végül az igazgató-tanár, G ö n c z i Lajos mondott zárszót. Rövid, de talpraesett szavakban utalván megegyszer ama nagy Idusra s annak eszmeteljes jelentőségére, buzdította az ifjúságot honszeretetre, munkásságban megbizonyosodó honszeretetre. Az egész közönségre mély benyomást tevő lánglelkű beszéd végeztével kiosztotta a Gidófalvi ösztöndíjat.

Es ezzel véget is ért a műsor, melynek minden egyes pontját a közönség osztatlan érdeklődéssel kísért és sűrű tetszésnyilvánításokban részesítette.

A közönség az ifjúsági zenekar „induló”-jának hangjai mellett, emelkedett hangulatban oszlott el.

#### Az állami főrealiskolában.

Szekely-Udvarhely város hazafias közönsége oly nagy, lelkesedése oly hatalmas, hogy képes megtölteni a nagy óriási termet, melyben a magyar nemzet legmagasztosabb ünnepét ünnepeltük. Az áll. főrealiskola díszes tornacsarnoka épp úgy színléptig megtelt kö-

népdalt el nem játszott. Lelkiismeretemre, báró Pongrácz Clemmy a legbájosabb cigányprimás, kit csak álmodni lehet. A zajos tetszésnyilvánításokból bő része jutott a mesternek, dr Vajda Emilnek, ki a fiatal művésztől violán s Varró Berta kisasszonynak, a ki zongorán kísérte.

A „Vadróza” előadása után egy exaltált fiatal ember azt mondta, hogy most már nem kíváncsi többé a menyországra, mert itt a földön megnyílt előtte Igaza volt. A gyönyörű díszletek közt szendergő szöke, barna és fekete hajú leánykák, ezek az édes, kicsi, enniváló, kék és bogár szemű angyalkák, a szírvány minden színeivel pompázó costume-jeikben, a vetítő lámpa s görög-tűz fényénél valami mesebeli tündérkerre emlékeztettek. Egy sziklához támaszkodva aludt a megátkozott királyleány, Vadróza (Varró Mariska), körülötte festői csoportban szenderegtek az udvarhölgyek, egyik szebb s éragadóbb volt, mint a másik; koszoruba fűzöm a nevüket: Benkő Annuska, Dobay Erzsike, Daróczy Erzsike, Ferenczy Iluska, Láng Etelka, Ernreich Sarolta, Löfy Margit, Maksay Róza és Márton Erzsike. Karban énekeltek a zümbugó dalt, mely becézve simogatta, elringatta a lelket. Aztán a csalóány (Lestyán Juczika) énekelte. Szép volt a dal, szebb volt az ének, de legszebb volt a kis madárka, ott a bokrok mögött, a hol szerényen elrejtözve, csatogtatta búvós-bájos trilláit. A bagoly (Técsi Mariska) is elbújt, pedig kellemes alt hangjával s szépséges szöke fejcséjével ott lett volna helye a színpad közepes közepén. A kar újra elzümbugt az altató dalt, mire megjelent a három boszorkány: báró Pongrácz Clemmy, Lőrinczy Erzsike és Félégyházi Mariska. Kérdezem Önöktől, láttak-e már valaha náruk kedvesebb boszorkányokat? Ha Kálmán király ismerte volna e három

zönséggel, mint a gym., ref. collegium s az Iparos Önképző helyisége. A széksorokban sok idegen arcot is láttunk, kik szintén lelkes örömmel gyönyörködtek a hazafias dalokban, beszédekben és szavallatokban. Az ünnepély a közölt program szerint folyt le, melynek legkiemelkedőbb pontja volt G o m b e r t h Árpád VIII oszt. t. öszinte lelkesedéstől áthatott, tartalmas, lendületes beszéde s az énekkar által előadott Rákóczy-induló, mely a reálisk. hangversenyen is valóságos furorét csinált. S t e p p e r Károly VII. o. t. a márcziusi nagy napokról emlékezett meg szép szavakban; felolvasását érdekessé, lebilincselővé tette a Petőfi naplójából vett gyönyörű részletekkel. A „Talpra magyar”-t, e fenséges nemzeti dalt, ez évben F l o r i á n János VI. oszt. t. szavallata nemes tüzzel, az ifjúságot magával ragadó pathosszal. A műsor egyik fénypontja volt F o d o r Boldizsár VIII. oszt. tan. gyönyörű szavallata. Az ifj. zenekar által dr Vajda Emil vezetése alatt, a töle megszokott kifogástalan összejárással előadott Hunyadi-induló és nyitány szintén nagy tetszést arattak s nagy mértékben emelték a szép ünnep sikerét.

#### A polgárok ünnepe.

Márczius 15-én d. u. 3 órakor a dalegylet, mint áll. r. bizottsága ez ünnepélynek, tartá meg az iparos önképző nagyertermében szép ünnepélyt. A régi városház folyosói is tömve voltak, oly részvételt mutatkozott. A magasztos ünnepély emelkedett lelkes hangulatban folyt le. Az első zenekar a Rákóczyval kezdte meg a műsort. A dalegylet hazafias dalokat adott elő kifogástalan árnyalással, dr Vajda Emil karnagy vezetése mellett. Nagy hatást tett Voceika „Honfidalma”. Embery Árpád alkalmi szónoklatot tartott. Az eszmékben gazdag beszédet többször szakította félbe a közönség kitüntető tapsa s a hatás oly nagy volt, hogy a beszéd bevégezte után a szónoknak többször meg kellett jelennie az emelvényen. Zenglicsky Károly egy l. m. tag hazafias tüzzel s hatással szavalt egy szép alkalmi költeményt.

Leírhatatlan jelenet következett ezután. A dalegylet a zenekar kíséretében rákezdte a Kossuth nótát. A közönség is együtt énekelte s sirva hagyta el a termet, künn a piacztéren óriási közönség csoportosult s itt a dalegylet a közönséggel együtt énekelte el a Kossuth-nótát zenekar kísérettel.

Ime így végződött a nagy nap emlékére rendezett szép ünnepélyek sorozata a Székelyföld szívében.

## KÜLÖNFÉLÉK.

Tekintettel a székely nemzeti millennárius emlékoszlop érdekében megindult mozgalomra, lapunk állandó rovatot nyit s a befolyt adományokat hétről-hétre nyugtázza

Dr László Mihály országgyűlési képviselő, (297) ki e gyűjtésben is fényes tanujelét adta városunk iránt mindenkor pártatlanul érzett jóindulatának és valóban népképviselői kötelességének: 200 frtot gyűjtött parlamentünk nagyevű tagjai sorában, kik a következők: Asbóth János 1 frt, (Gálner Gyula 1 frt, Janicsáry Sándor 1 frt,

leánykát, bizonyára nem tiltotta volna be a boszorkányokat.

S elénkelték a partitúra legszebb számát, a keringőt, hogy gyönyörűség volt hallgatni. Az ének annyira lebilincselte a közönséget, hogy elfelejtették megújítani a fülbemászó melódiát. (Vagy ez nem szokás Udvarhelyen?) — „Hahó, hahó, csak előre. Jönnek a vadászok: Flórián Erzsike, Lestyán Juczika, Szabó Margit, Schmidt Janka, Tompa Etelka, Gergely Ilonka, Kandó Mariska, Lakatos Vilma, Zágony Gizella. Micsoda kis hadsereg! Káprázatos costume-ök, minőket a vidéki színtársulatok előadásain nincs szerencsénk láthatni. A vadászok rohammal vették be a szívetek, egy legio fiatal ember ment megsebzett szívvvel haza. Nem csoda, az olyan nyilak, minőket e villogó leányszemek löveltek, vészhozók. És előlép az ifjú tündérherceg (Kiss Róza), ki áttörte a túskeverát. Gyönyörűen festett, gyönyörűen énekelte. Minden szem rajta csüngött, minden fül az ő tisztán csengő énekét hallgatta. Megcsókolja a királyleányt (Varró Mariska) s együtt énekelik a szerelmi kettőt. Ott álltak ketten a színpad bal oldalán, a szem alig tudott betelni nézésükkel s élvezettel hallgattuk a piczike ajkairól felszálló édes hangokat. És végül az egész kar, vadászok és udvarhölgyek rágyújtottak az indulóra. Ezt már muszáj volt megújítani. Szívesen meghallgattuk volna 3-szor is, de a kegyetlen rendező legördítette a függőnyt a legszebb (mondhatnám isteni) tableaura, mely valaha rendezte-tett.

Az egész operette zenekíséretét Varró Berta k. a. játszta kifogástalanul, bravurral. Remekül simulat az énekesekhez, az egész darab sikerében és hatásában kiváló érdemeket szerzett. Nagyon örvendénk, ha a kisasszony önálló hangverseny-

Bornemissza Lajos 1 frt, Kund Jenő 5 frt, Battyány Tivadar gróf 2 frt, Makfalvy Géza 1 frt, Balogh Géza 1 frt, Draulics Pál 1 frt, Bottlik Lajos 1 frt, Fernbach József 1 frt, Ábrányi Kornél 1 frt, Pázmány Dénes 1 frt, Horánszky Nándor 1 frt, Kammerer Ernő 2 frt, Szapáry László gróf 3 frt, dr Schmiedt Károly 1 frt, Nagy Gyula 1 frt, Mikszáth Kálmán 1 frt, Melcer Géza 1 frt, Urányi 1 frt, Szapáry Gyula gróf 5 frt, Rosenberg Gyula 2 frt, Veszter Imre 1 frt, Kende Mihály 1 frt, dr Krajszik Ferencz 2 frt, Plósz Sándor 1 frt, Förster Ottó 1 frt, dr Zelenyák János 1 frt, Dési Zoltán 1 frt, Frey Ferencz 1 frt, Lévy Antal 1 frt, Matlekovics Sándor 10 frt, Simó Lajos 1 frt, Atzél Béla báró 50 frt, Györffy Gyula 1 frt, Mohay Sándor 1 frt, dr Neumann Armin 5 frt, Hegedüs Sándor 5 frt, Magyary Géza 1 frt, Andreánszky Gábor báró 1 frt, Babics József 1 frt, Teleky Géza gróf 1 frt, dr Ragályi Lajos 1 frt, dr Antunovits József 1 frt, Nedeczey János 1 frt, Szájbély Gyula 1 frt, dr Morzsányi Károly 1 frt, Kabós Ferencz 1 frt, Neményi Ambrus 2 frt, Lukács Béla 5 frt, Meszlényi Lajos 1 frt, dr Papp Samu 1 frt, Hoitsy Pál 2 frt, dr Münnich Aurél 1 frt, Pap Géza 3 frt, Besenyey Ferencz 2 frt, Beöthy Algernon 1 frt, Csávolszky Lajos 1 frt, Mandel Pál 2 frt, Polónyi Géza 1 frt, Sturm Albert 1 frt, Fest Lajos 1 frt, Kubinyi Géza 1 frt, Teleki Sándor gróf 1 frt; dr Öváry Ferencz 1 frt, Markovics Kálmán 5 frt, gróf Pongrácz Károly 1 frt, Darányi Ignác 5 frt, Horváth Gyula 5 frt, Chorin Ferencz 1 frt, Lukács László 10 frt, Falk Miksa 2 frt, Bartha Miklós 5 frt, Cséry Lajos 5 frt, dr László Mihályné 2 frt, László Zoltán 1 frt, László Ella 1 frt, László Mártha 1 frt. — Kopacz Gergely növ. pap 285. ivén Gy. Fehérvárt 4 frt 50 kr, Séra Kálmán tanárjelölt 322. ivén Kolozsvárt 11 frt. Egy márczius 15-iki bankettből Parajd, 5 frt, (Hajdu Pál 1 frt, Csásási Ferencz 60 kr, Mánya Gergely 50 kr, Mekkei Péter 50 kr, Czehe Imre, N. N., Poritz Vilmos, Szamosán László 20-20 kr. Pál Lajos, Szilágyi Iguác, Folbert Károly, N. N., Jikeli Lajos, Garasi Károly, Kovács Mihály, Damó Dénes, Szegedi Károly, Biró Miklós és Biró Kristóf 10-10 kr. fogadják a bizottság leghálásabb köszönetét. Főösszeg: 3496 frt 04 kr.

— **Felhívás.** A székely nemzeti emlékoszlop létesülése végett alakult helybeli bizottság márczius 12-én tartott értekezletének határozata folytán, van szerencsém kérni székely véreinket, valamint az oszlop sorsa iránt érdeklődő közönséget, hogy az oszlopra irandó próba-felirásokat hozzám beküldeni sziveskedjenek. A felirat lehet próza, vagy vers; legnagyobb terjedelme 6-8 vers s fődolog, hogy kifejezze az oszlop célját, mely hivatva lesz székelységünk nevében és földjén üdvözölni a magyar állameszmét, ezeréves jubileumán. A bizottság ezekből kiválasztja a legjobbat s az eredményről annak idején tudatni fogja a beküldőket. Beküldési határidő 1896. április 15. EMBERY ÁRPÁD, b. titkár.

darabban is bemutatná közönségünknek szép tehetségét, kitűnő technikáját s zenei képzettségét.

Az ötödik kutyanyelvnek a vége felé járok. Kifogytam a helyből, meg a magasztaló jelzőkből. Pedig kellene még vagy félmázs, hogy méltán zenghessem meg a finalet, az élőképet. Hiába, nem lehet. A szerkesztő kiátkoz, a nyomdász megöl. Elég legyen anyyi, hogy az élőkép fényesen sikerült, a holgyek egyenkint és összesen nagyon tetszettek, nyitott szemmel és szájjal bámultuk őket. A tableauban részt vettek: Madarász Beatrix (Csipkeróza), Strattinger Teresi, Doros Ilonka, báró Pongrácz Clementine, Mezey Ibolyka, Vajda Irmuska, Flórián Erzsike, Varró Mariska, Kiss Róza és Török Mihály. A függőnyt kétszer kellett felhuzni, hogy alaposan megélvezhessük.

S aztán következett az est fénypontja, koronája, legnagyobb gyönyörűsége, a tánc. Miért nem volt száz karom, hogy valamennyi angyalkát átölelhettem, száz lábam, hogy mindegyik tündérkével másfél millió tourt táncolhattam volna. Miért nem tartott a tánc 3/4, 27 óráig? Pedig a teremben afrikai hőség, saharai por, örült tolongás volt s mégis mennyei élvezet volt táncolni. Az arcok boldogságtól sugároztak, a keblek gyönyörtől pihettek, a lábakak örömprepséget lejtettek; illatos kavargás stb., mint Cillag Teréz mondja a „Bál után”-ban. Hogy is fért el anyyi boldogság abba a tornacsarnokba?

Az est sikere természetesen Weinberger Fanny k. a., igazgató érdeme. Fankovich Gyula tanár is sokat fáradozott, sok elismerés illeti őt is. De mindenké föltt, ki volt az est hőse, lelke, mindene?

„Ne törjük a fejünk rajta, Mindenki tudja, hogy: —.”

R. G.

**Főispáni változás.** Nem mozog a levél, ha a szél nem fújja» féle közmondás megvalósult. Őszől fogva hallatszott, hogy szeretve tisztelt főispánunk Mikó Árpád, ki adminisztratív képességének fényes tanujelét adta akkor, midőn a nagy hullámban levő megyében a csendet és rendet helyreállította és lebilincselő modorával annak lakóit — pártkülönbség nélkül — magához részére megnyerte, haza kívánkozik és Maros-Tordamegye főispáni székére van jelölve. E hivatalának bizonyult — értesülésünk szerint — mert Mikó Árpádot a fent említett, Haller János gr. megyének szülöttét és nagybirtokost pedig, Udvarhely megye főispánjává nevezték ki. Midőn egyrészt fájó szívvel veszszük tudomásul főispánunk távozását, másrészt örülünk annak, hogy helyét olyan kiváló egyéniség foglalja el, ki — mint megyénk szülötte — tövérről-hegyére ismerve az itteni viszonyokat, minden erejével azon lesz, hogy azt a békét, melyre hivatali elődjének sikerült létesíteni: föntartani fogja.

**Eljegyzés.** Szabady Ferencz dr. megyénk főorvosának fia, Tivadar, székelyudvarhelyi szolgabíró, f. hó 14-én váltott jegyet H. Szt-Mártonban, Jakab Gyula megyénk főjegyzőjének bájós leányával, Mariskával.

**Kossuth Lajos** halálának második gyászévfordulója alkalmából nem tehetjük, hogy e szomorú emléket föl ne ujtuk s hazafias érzésünkkel kifolyólag márczius 20-át föl ne említsük, midőn a nemzet legnagyobb halottját temette el. Egy emberöltőn át száműzetésben töltötte napjait Magyarország újraalkotója s végül megértük, hogy legalább hamvai idehaza pihennek. Meghalt, de elvei fönnmaradtak a magyar szív belsejében s ott lelkesítenek, míg az utolsó magyar lehelni meg nem szűnik. Szelleme közöttük lebeg s vezérel minden tetteinkben. Áldás legyen emléken.

**Nögyeleti hírek.** A múlt heti fillérestélyt Török Bódogné, Dózsa Jakabné és Féléghy Ántalné urnók rendezték a legszebb erkölcsi és anyagi sikerrel; ez volt a lefolyt sason legfényesebb recordja, minek bizonyosságul elég fölemlíteni, hogy a bevétel 42 frtra rugott. Hiába, az asszonyok, kik átérték a nögyelet legdicőségesebb korszakát, pompásan értenek a rendezéshez s a közönség csábításához. Ott voltak a város notabilitásai, a tisztikar majdnem teljes számban kirukkolt s megjelent az udvarhelyi társaság hölgyvilágának s a jeunesse dorée-nak színe-java. A rendezőség ingeny világ-postával kedveskedett s elképzelt, hogy a sok szerelmes levél úgy hullt, mint a záporosó s felvillanyozta a kedélyeket. A villamossággal telített levegőben fokozott hatással hangzott el Török Bódogné szép és kellemes éneke, mit mindenkor nagy élvezettel hallgatunk. Hanu Pepi k. a. a töle megszokott genialitással szavalt s ternetikus tapsokat aratott. — Tánccz éjfélig. — F. hó 25-én lesz ez évadban az utolsó fillérestély, Solymossy nővérek rendezik.

**A kiállítás 21-én** megnyílt. Fölvívjuk a megye és város közönségét, hogy a minden tekintetben érdekes kiállítás, mely az önképzőkör nagytermében van, tömeges látogatásával tüntesse ki. A kiállítás 21-25-éig bezárólag lesz nyitva d. e. 9-12-ig, d. u. 2-5 óráig. Beméreti díj tetszés szerinti.

**A helyi kiállításon** a köipar 5, az agyagipar 9, a kisipar 9; a házipar 5 csoportban van képviselve. Ezenkívül az agyagipar-iskola igazgatója állított ki külön a saját munkáiból egy csoportot s az alsófoku ipariskola munkálatai is külön csoportot képeznek. Az érdekes kiállítást jövő számban ismertetjük bővebben.

**E. K. E. táncszertély.** Tegnap este a m. kir. áll. főrealisk. tornatermében táncszertély volt, melyről jövő számban számolunk be.

**Kanyaró.** A több hét óta uralkodó kanyaró járvány megszűntnek tekinthető, mert a múlt héten új betegedési eset nem fordult elő. Bizony itt volna az ideje, hogy az elemi iskolákat újra megnyissák, mert a tanuló ifjúság nagyon sokat mulasztott.

**A felső leányiskola** énekes színelőadásán 150 hölgy volt jelen. Az első négyest középszámítás szerint 5 colonne-ban 120 pár táncolta. Colossalis! A megjelent hölgyek névsorát térszűke miatt csak a jövő számban közölhetjük.

**Az iparos önképző és betegségyógyító egylet** ülést tartott f. hó 20-án, Solymossy Endre elnökölte mellett. A tárgysorozatból érdekesnek tartjuk fölemlíteni, hogy az egylet vagyona febr. hó végén, 1975 frt 38 krt tesz. Elhatározta a választmány, hogy az utolsó fillérestély jövedelmét a Budvári emlékoszlop javára fordítja.

**Mózes Károly,** a circus igazgatója, 25 éves működését ünnepli vasárnap. Az igazgató jelenen szervezett társulatával minden tekintetben megnyerte a közönség pártfogását itteni működése által. Nem kimélt fáradságot, nem anyagi áldozatot, csak hogy a közönségnek élvezet és estéket szerezzen. Megérdemli, hogy a közönség tömeges megjelenésével pártolja az igazgatót. A műsor

egyike lesz a legérdekesebbeknek, a mit valaha nyújthatott e tekintetben a társaság.

**Honisch István,** aradi kitűnő fényképész április elején városunkba érkezik s fölvételeket fog eszközölni. Képei, melyek kivétel tekintetében méltán keltettek feltűnést az ország minden részében, láthatók Betegh Pál könyvnyomdájának kiskütyüjében. Azt hisszük föléseges a bővebb ajánlás. A ki valóban szép és értékes emléket óhajt, bizonyára nem mulasztja el az alkalmat, hogy e minden tekintetben kiváló fényképész műtermét meglátogassa. A legmelegebben ajánljuk őt előre a közönség szíves pártfogásába.

**A „székelykereszturi jótékonycélu társaság”** folyó évi márczius 12-én tartott fillérestélye is — mint a többi — nagyon fényesen sikerült. A fillérestélyt rendezték: Horváth Istvánné, Szász Irma k. a. és Vitélyos Albert, kik a hozzájuk fűzött várakozásnak teljesen megfeleltek. Az estély tárgysorozata gazdag volt — mint rendezés — a Trézika zenekara nyitotta meg. Szavaltak: Nagy Eszter k. a. és György Lidia k. a. továbbá Kovács Károly színész, ki E. Kovács Gyula, Árpád ébredését szavalt nagy tetszés közt s a melyet óriási tapsvihar követett. Végül Botos Ágnes k. a. »Aszszony szeretnék lenni» és Nagy Albert »Kakasülön» című monológjait keltettek nagy hatást. Felesleges mondani, hogy a sikerdus estélyt táncz zárta be.

**Márczius 15-iki ünnepély Parajdon, szervezve az állandó bizottság által.** Márczius 15-ikén d. e. 10 órakor, az ev. ref. templomban, a bizottság tagjai nemzeti lobogók és a Rákóczy zenéje mellett vonyultak be. Az ev. ref. lelkes hazafias és lelkesítő beszédet tartott, melyet a parajdi két tanító vezette mellett az iskolás gyermekektől előadott Hymnusz, Szózat és más hazafias dalok előztek meg. Az esti ünnepély, hová a felvonulás az előbbirt módon történt, esti 6 órakor vette kezdetét. A gyülekezési 3 taracklövés jelezte. Az ünnepély sorrendje volt: 1. Megnyitó beszéd. 2. Hymnusz, a helybeli dalkör által. 3. Emlékbeszéd föliszt. Bartos Dénes biz. tag által. 4. Szavaltat dr. Kovács Gábor által. 5. Alkalmi felolvasás Szűcs D. ur által. 6. Szózat a helybeli dalkör által. 7. »Talpra magyar» ugyanaz ált. Ezt követte a társas vacsora a Mártini vendéglőjében és Kenyeres Lajos b. tagnál. A befolyt tiszta jövedelem volt 16 frt 5 kr, mely a kiküldött albizottság határozata folytán felerészben a millennium emlékére Székely-Udvarhelyt állítandó szobor javára, a másik fele pedig a Kolozsvárt létesítendő »Mátyás király» szobor javára határozatot fordítatni. A Mártini téle közvacsorán pedig Ozebe Imre biz. pénztárnok indítványára a székelyudvarhelyi szobor javára magán gyűjtés is rendeztetett.

**Márczius 15-iki ünnepély a parajdi községi iskolában.** Parajdon, a községi iskolában, a gyermekekkel, márczius 15-iki ünnepélyt tartottak díszes közönség előtt. A program szavaltat és hazafias dalokból állott. Kovács Mihály tanító felolvasást tartott, melyben a márczius 15-iki ünnepély fontosságát, népiesen és a gyermekek értelméhez mérten lelkesen fejtegette.

**Fogorvos.** Dr. Máthé D. tanítványa, dt P a p L a j o s, Székely-Udvarhelyen, a »Budapest» szállodában, még 5-6 napig működik. Található: délelőtt 9-12, délután 2-5-ig.

*Előfizetőinket kérjük, hogy az illető postahivataloknál szíveskedjenek haladéknélkül megújítani előfizetéseiket, mivel föltétlenül példányokat nem nyomathatunk. Együttal a hátralékosokat is kérjük hátralékaik szíves kiegyenlítésére.*

*A kiadóhivatal.*

### Szerkesztői üzenetek.

**Fővárosi levelező.** Anyaghalmaz és helyiérdékű cikkek miatt a fővárosi levél kiszorult, mivel pedig most már idejét multá, azért félretettük. Maradtunk baráti üdvözléttel.

## HIVATALOS RÉSZ.

*Az erdőőrök fegyverviselési, fegyverhasználati fegyelmi és szabályai. (Folytatás és vége.)*

12. §. A fegyelmi vizsgálat elrendelésével egyidejűleg, vagy annak folyama alatt is bármikor, ha azt a felmerült körülmények indokolják, az erdőőr a vizsgálatot elrendelő által szolgálatától és fizetésétől felfüggeszthető s a felfüggesztés az ítélet hozataláig terjedő egész időre kimondható. 13. §. Az elsőfoku hatóság a 11. §-ban megszabott büntetések körül csak az a) pontban említetteket alkalmazhatja s ítéleteit a kir. erdőfelügyelőséggel és az illető erdőtisztel is közli. 14. §. Az elsőfoku alatt a közigazgatási erdőészeti bizottsághoz feleltethető. Az erdőészeti bizottság a kir. erdőfelügyelőség véleményének megballgatásával végérvényesen határoz. 15. §. Az elsőfoku hatóság, ha a hozzá terjesztett vizsgálati iratokból arról győ-

ződnek meg, hogy súlyosabb beszámítás alá eső oly vétségek forognak fenn, melyeknek megfenyítésére a 13. §-ban megszabott hatáskörét túlhaladja, a vizsgálat iratait a közigazgatási erdőészeti bizottság elé terjeszti, mely ha szükségét látja, pótvizsgálatot rendel el s a vizsgálat eredményéhez képest, végérvényesen határoz. 16. §. Kisebb foku hanyag-ágok és kisebb foku szolgálati rendtelenség esetén az illető erdőtiszt, mint az erdőőr tisztii előjárója, jogosítva van, az erdőőr ellen, de a felelősség kizárásával, rendbűntetést alkalmazni, mely megintésből, rosszasalásból, dorgálásból vagy 1 (egy) frittól 5 (öt) frittig terjedhető s a 11. §-ban említett czéla fordítandó pénzbürságból állhat. 17. §. A fennálló törvények és törvényes szabályok alapján büntetnek, vétségnek, vagy kihágásnak tekintendő cselekmények folytán, a vizsgálat a büntető eljárás szabályai szerint eszközöltetik. Ha a közigazgatási uton elrendelt vizsgálatból az tűnnek ki, hogy a fennforgó cselekmény nem csupán fegyelmi eljárás utján megtorolható, hanem a fennálló törvények és törvényes szabályokhoz képest büntetendő cselekményt képez, akkor azon esetben, ha a fennforgó cselekmény már tisztán fegyelmi szempontból is a szolgálatból való elmozdítást teszi szükségessé, a fegyelmi eljárás a büntető eljárásra való tekintet nélkül folytatandó és befejezendő, de az erdőészeti bizottság által az illetékes bíróság vagy hatóság a büntető eljárás megindítása végett a szükséges adatok közlése mellett értesítendő; ha pedig a fennforgó vétségek a szolgálatból való elbocsátást tisztán fegyelmi szempontból nem indokolják, az iratok azonnal átteendő, mely esetben a fegyelmi eljárás a büntetőnek jogerős ítélettel való befejezéséig függőben tartandó. 18. §. Büntető vizsgálat esetén a közigazgatási erdőészeti bizottság az erdőőr szolgálatától és fizetésétől, a körülményekhez képest, bármikor felfüggesztheti, jogerőre emelkedett vád alá helyezési határozat esetén azonban a felfüggesztés feltétlenül eszközöndő. 19. §. Azon erdőőr, ki 1. gondnokság vagy csőd alá került; 2. nyereségvágyból eredő büntetett vagy vétségben jogerősen bűnösnek találtatott, vagy más vétség miatt hivatalvesztésre ítéltetett; 3. a ki bármely törvényesség vagy megbecsületét tény miatt a közbecsülést és bizalmat elvesztette, ha az erdőörvény 17. §-ában megnevezett bármely birtokos szolgálatában áll, ezen állásából minden előzetes vizsgálat vagy kihallgatás nélkül azonnal elbocsátandó, eskübizonyítványa pedig, tekintet nélkül arra, hogy kinek a szolgálatában van, feltétlenül megsemmisítendő. Az ily erdőőröket kötelesek a birtokosok és azok erdőtisztjei a feleskető hatóságnak haladéknélkül bejelenteni s a felesketésről szóló bizonyítványt beszolgáltatni. 20. §. Az erdőör törvényes megvédése és őrzése a fegyelmek ezen szabályrendelet értelmében való gyakorlását igényelvé, a fegyelmi hatóságok köteletségében áll örködni a felett, hogy a fegyelem gyakorlásánál a vétségek megtorlásánál a fennforgó gazdasági érdekek mindenkor kellő figyelembe vétessenek s az erdőőrök személyéhez kötött törvényes jogok általában csak oly egyének által gyakorolhassanak, akik arra minden tekintetben érdemesek. Budapest, 1895. évi december hó 27-én. DARÁNYI s. k. földmívelésügyi m. kir. miniszter.

Sz. 670-896. alispáni. Udvarhelyvármegye alispánjától. Valamennyi község előjáróságának és Székely-Udvarhely város polgármesterének. A m. kir. földmívelésügyi miniszter ur által az erdőőrök fegyverviselési, fegyverhasználati és fegyelmi ügyeire nézve kiadott szabályrendeletet tudomás vétel és azonnali közzététel végett közlöm. Székely-Udvarhelyt, 1896. január 18-án. Ugron János, alispán.

Udvarhelyvármegye főispánjától. Sz. 194/96., főispáni. Székely-Udvarhely kiadóhivatala Helyt. A kormányzatomra bizott Udvarhelyvármegyében üresedésben levő és választás utján betöltendő szolgabírói állásra ezennel pályázatot nyitok. Pályázni ohajtók az 1883. évi I. t.-cz. értelmében felszerelt kéréseiket hozzám folyó év április 7-ig nyújtsák be. Sz.-Udvarhelyt, 1896. márczius 19-én. Mikó Árpád, főispán.

## HIRDETÉSEK.

A felső-malom-utcában, egy teljesen külön álló lakás, mely 3 szoba, konyha, kamra és pinczével van ellátva, f. évi Szt-György naptól kiadó, esetleg örökön eladó. Értekezhetni Bálint József asztalosnál Székely-Udvarhelyen. 1-3.

821. szám, tkvi 1896.

### Hirdetmény.

A székelyudvarhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Udvarhelymegyei takarékvégrehajtónak Tamás Viktor végrehajtást szenvedő ellen 311 frt 87 kr s járuléki kielégítése végett ezen kir. törvényszék területéhez tartozó Farkaslaka község 825. számú tkjvben A f. a. foglalt 1295., 2987.,

3753.; 4127/1., 7327., 7132/1., 4620/1., 4621., 6043., 7513/1., 7514/1., 715/1., 7525/1. hr. számú fekvők melyeknek összes értéke 76 frt, a mely összeg egyszermind kikiáltási ár is 1896. évi április hó 15 napján d. e. 9 órakor megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek el fognak adatni.

A venni szándékozók a becsárnak 10%-át készpénzben, vagy óvadéklépes papírban kötelesek a kiküldött kezéhez letenni. Az árverezési további feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. telegkönyvi hatóságnál megtekinthetők.

A kir. törvényszék, mint telegkönyvi hatóság.  
Szekely-Udvarhelyt, 1896. évi február hó 24.  
**Györfly Titusz**  
kir. törvényszéki egyes bíró.

800. szám., tlkvi 1896.

**Hirdetmény.**

A szekelyudvarhelyi kir. törvényszék, mint telegkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a z e k e l y u d v a r h e l y i végrehajtatóknak Pilansz Antalné született Veres Eliza szekelyudvarhelyi lakos végrehajtást szenvedő ellen 40 frt s járuléka kielégítése végett ezen kir. törvényszék területéhez tartozó Székely-Udvarhely város 1146 számú tjkvben 1046a/1. hr. sz. ingatlan, mely áll ház és beltelekből, melynek összes értéke 720 frt, a mely összeg egyszermind kikiáltási ár is 1896. évi április hó 15 ik napján d. e. 9 órakor szekelyudvarhelyi kir. törvényszék tlkvi hivatalánál megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérő ek el fognak adatni. A venni szándékozók a becsárnak 10% át készpénzben, vagy óvadéklépes papírban kötelesek a kiküldött kezéhez letenni.

Az árverezési további feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. telegkönyvi hatóságnál megtekinthetők.

A kir. törvényszék, mint telegkönyvi hatóság.  
Szekely-Udvarhelyt, 1896. évi február hó 23.  
**Györfly Titusz,**  
kir. törvényszéki egyes bíró

Sz. 149—1896. á. ü.

**Ingatlan árverés.**

Közhírré tétetik, hogy a néhai özvegy Vas Györgyné hagyatékához tartozó, a szekelyudvarhelyi 121. számú telegjegyzőkönyvben I. rendszám alatt, Székely-Udvarhelyen, a Rózsa-utcában levő épületes belsőség 1500 frt kikiáltási áron felül folyó évi április 8-án délelőtt 9 órakor a legtöbbet ígérőnek nyilvános árverésen el fog adatni.

Árverezési feltételek a városi árvaszéknél megtekinthetők.

Szekely-Udvarhely város árvaszéke  
Sz.-Udvarhely, 1896 márczius 20.

**Demeter Dénes,** **László Albert,**  
h. árvaszéki elnök, jegyző.

Kisküküllő- és nyárádmenti kitünő

**asztali borok**

különböző évi termések ára literenként: 20, 23, 25, 30 kr, helyben, vagy vasutra feladva. Legkisebb mennyiség 10 liter.  
Hordók gyári áron

Kaphatók Székely-Keresztúron

Szeszes italokkal kereskedő részvénytársaságnál.

**Honisch L. István,**

fényképészeti és festészeti műterme ARAD, templom-utca 4. sz. a Minorita-palotával szemben, MAKÓ, főtér.

Van szerencsém a szekelyudvarhelyi n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy magyarországi körutam alkalmával, Székely-Udvarhelyt szándékozom néhány hétig felvételeket eszközölni.

Itt tartózkodásom ideje április elejére fog esni. És az első felvételek még a millenniumi kiállításra is küldve lesznek.

Kérem a n. é. közönség b. megrendeléseit részemre fenntartani.

Tisztelettel vagyok :

**Honisch L. István,**

fényképész.  
Budapest és Aradon fényképészeti műtermek tulajdonosa.

Nyomatott a kiadótulajdonos: Betegh Pál könyvnyomdájában, Székely-Udvarhelyt. 1896.

**MINDENNEMŰ CIPŐK**

a legesimább kiállításban és olcsó árak mellett — tisztán kéz munkával előállítva — nők, urak és gyermekek részére állandó raktáron vannak az „Elsőszékelycipő-raktár szövetkezet”-nél (Szekely-Udvarhely „Bőripariszövetkezet” üzlethelyisége). 7—25 Vidéki megrendelések mérték, vagy egy viselt cipő beküldése után pontosan teljesítve lesznek.

**Bibarczfalván** az ágostonfalvi vasuti állomástól egy órára fekvő, vas és szén-savdus két fürdő és négy kád melegfürdővel berendezve, hat vendégszoba, egy lak-szoba és egy konyhával, egy vagy több évre haszonbérbe kiadó, értekezhetni

**Dr Kovács Mórnál,**  
Szekely-Udvarhelyt.

**Mezei gazdák, gazdasszonyok és virágkedvelők figyelmébe**

ajánlom a már megérkezett és általam csiraprobázott legjobb minőségű gazdasági konyhakerti és virágmagvakat, melyeknek tiszta jószágáról, csiraképességéről már azért is elvállalom a felelősséget, mivel azokat a legmegbízhatóbb helyről szereztem be, megnyerni akarván jövőre is magamnak az igen tisztelt vevő közönség azon bizalmát, mely vevő és kereskedő közt — különösen magvak beszerzésénél — föltétlen szükséges.

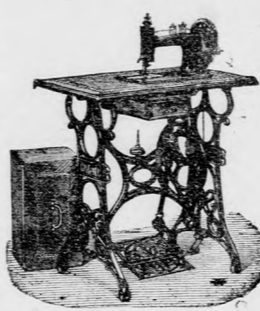
Üzletemben kapható luczerna- és löheremagvak a magyar kir. magvizsgáló állomás által megleltet vizsgálva és olomzárral ellátva, mi magában véve is igen nagy garantiát nyújt arra nézve, hogy azok arankamentesek, miért is igen tisztelt vevőim nincsenek ama veszélynek kitéve, hogy a herafajok megölő veszedelmes ellenségét is elhíntszék a drágán megművelt földbe.

Egyidejűleg becses figyelmébe ajánlom czukor-, kávé-, thea-, rum-, minden-nemű kása- és fűszer-raktáromat minékután vagyok

Szekely-Udvarhelyt, 1896. márczius hó.

teljes tisztelettel

**Bodrogi Áron.**



**ÁLLANDÓ NAGY RAKTÁR**

a legjobb minőségűnek ismert

**Singer varrógépekből.**

70 frttól 100 frtig árusítják utazó ügynökök a rossz minőségű varrógépeket.

Mi ajánljuk az „ADRIA” magyar varrógépgyár kitünő családi varrógépeit, 30 forintért, szabó- és cipész-gépeit 42 frtért, a világhírű durlachi eritzner-gyár esaládi varrógépeit 40 frtért, szabó- és cipész-gépeit 50 frtért, készpénzfizetés mellett, csekély árfelemeléssel részletfizetésre is. Feltétlen jótállás!

Nagy választék a legjobb minőségű acél váltócékből és tartozékaiból.

**Gyertyánffy Jónás fiai**  
vaskereskedése Székely-Udvarhelyt.

**Új szobafestő és mázoló.**

A n. é. közönség b. tudomására hozom, hogy Székely-Udvarhelyen, a Csorgó-utcában, saját nevem alatt — a mai kor igényeinek megfelelő kellékekkel

**szobafestő- és mázoló-üzletet**

nyitottam. Elvállalok minden e szakmához tartozó munkát, pl. szobafestést, mázolást, tapétázást, aranyozást stb., s minden igyekezetemmel azon leszek, hogy az igen t. közönséget pontosan, szakszerűen és mégis olcsó árak mellett kiszolgáljam. Magamat és üzletemet a m. t. közönség kegyeibe ajánlva, vagyok

Szekely-Udvarhelyen, 1896. márczius hó

mindig kész szolgálattal:

**Szilágyi Sándor,**  
szobafestő és mázoló.

Egy fiut tanulónak elfogadok.